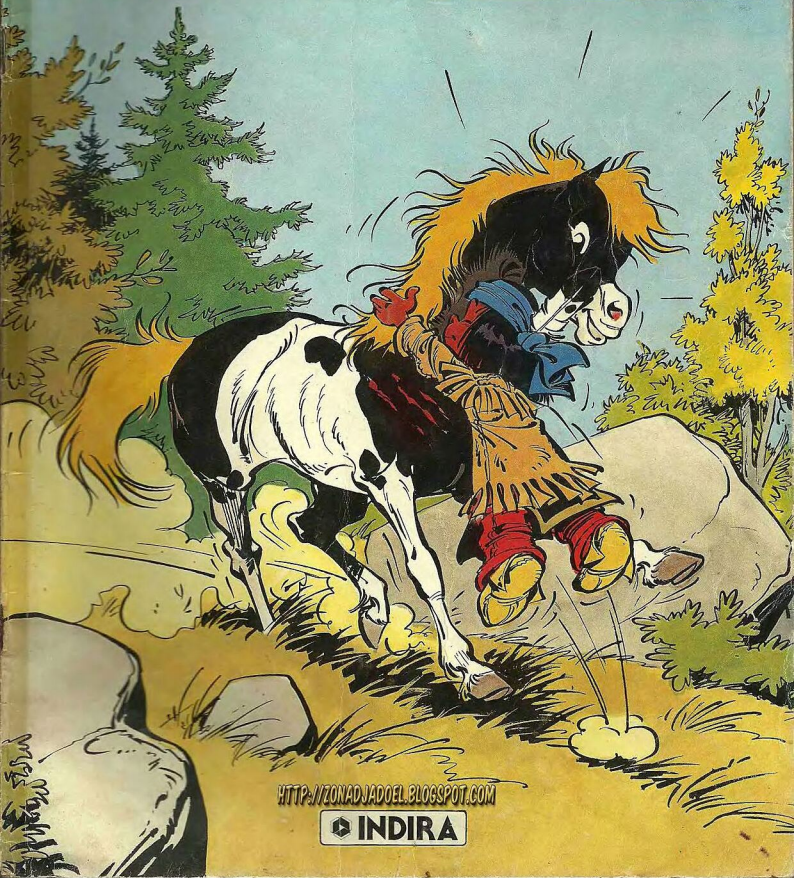


DERIB + JOB

YAKARI
RAHASIA HALILINTAR KECIL



[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)

INDIRA

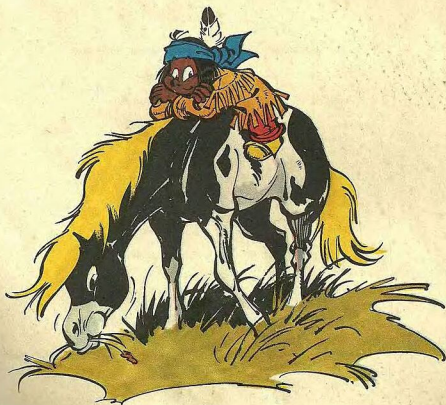
120 1:750

DERIB + JOB

Kim Campyl

YAKARI

RAHASIA HALILINTAR KECIL



[HTTP://ZONADJADOEL.BLOGSPOT.COM](http://zonadjadoel.blogspot.com)

 **INDIRA**

Kisah Yakari diterbitkan dalam edisi bahasa di negara:

<i>Arab</i>	: DAR AL-MAAREF	Kairo
<i>Belanda</i>	: CASTERMAN	Tournai/Dronen
<i>Catalan</i>	: JUVENTUD	Barcelona
<i>Denmark</i>	: CARLSEN	Copenhagen
<i>Finlandia</i>	: YHTYNEET	Helsinki
<i>Indonesia</i>	: INDIRA	Jakarta
<i>Inggris</i>	: LONGMAN	London
<i>Italia</i>	: FABBRI	Milan
<i>Jerman Barat</i>	: CARLSEN	Reinbek/Hamburg
<i>Norwegia</i>	: SEMIC	Oslo
<i>Portugis</i>	: VERBO	Lisboa
<i>Spanyol</i>	: JUVENTUD	Barcelona
<i>Swedia</i>	: CARLSEN/IF	Stockholm
<i>Yunani</i>	: AMERICAN BOOK AGENCY	Athena

Judul asli: YAKARI: LE SECRET DE PETIT TONNERRE

Terjemahan Indonesia: PT Indira

Anggota IKAPI

Cetakan pertama Maret 1983

Cetakan kedua Oktober 1983

Edisi Indonesia diterbitkan oleh

P.T. Indira, jalan Sam Ratulangi No. 37, P.O. Box 181, Jakarta, Indonesia

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Dilarang mengutip ataupun melakukan reproduksi

dengan proses apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit

Artwork © 1981 oleh Editions Casterman, Paris dan Tournai

Teks © 1982 PT INDIRA, Jakarta

Terjemahan oleh: Djoko Marhandono

Ditulis kembali oleh: W. Bari



Dicetak oleh PT DJAYA PIRUSA

YAKARI

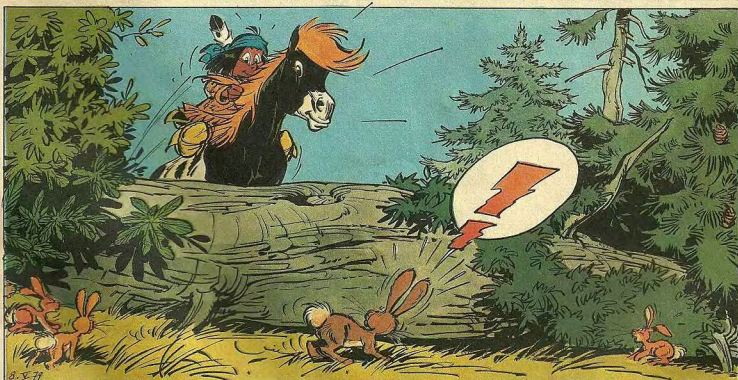
RAHASIA HALILINTAR KECIL

DERIB + JOB

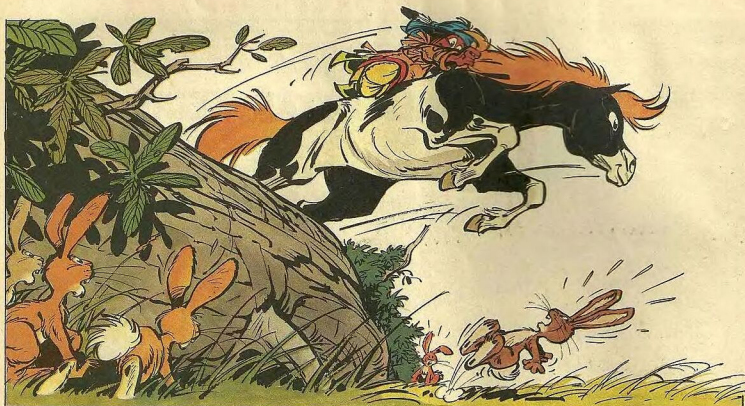
KUPING PATAH,
KAMU TERLALU CEPAT,
TUNGGU KAMI !...

[HTTP://MONADADGEL.BLOGSPOT.COM](http://monadadgel.blogspot.com)

KITA HARUS
HATI-HATI....

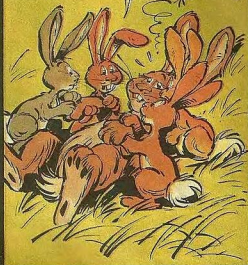


B.S. 79



AYO, KITA PULANG, BU!
BAHAYA SUDAH BERLALU!

....

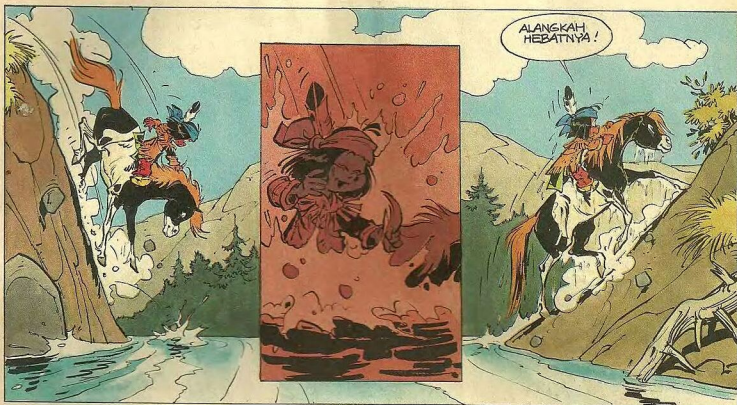


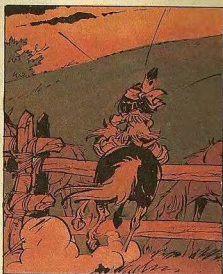
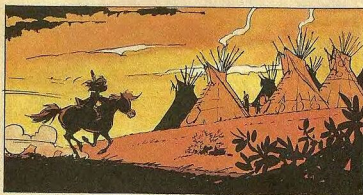
LONCATAN YANG HE-
BAT, HALILINTAR KE-
CIL !...

ITU BE-
LUM APA-
APA, YAKARI!
SEKARANG PE-
GANSAN KUAT-
KUAT !

....









ENSKAKI
KELEWAT JA-
UH MARI INI!



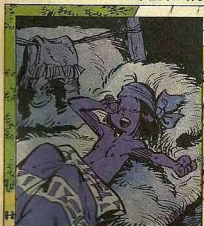
AKU INGIN MEM-
BUAT KAKI GEM-
BIRA! ...

KITA JALAN-JALAN
LAGI BESOK!

SELAMAT MA-
LAM, YAKARI!

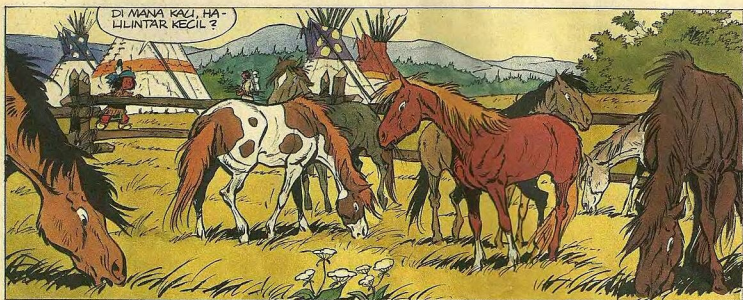


MALAM ITU YAKARI BERJALAN-JALAN LAGI....



TAPI KE-
ESOKAN
HARINYA...





HALINTAR KECIL KAU
TIDAK ADA DI SINI LA-
GI?...

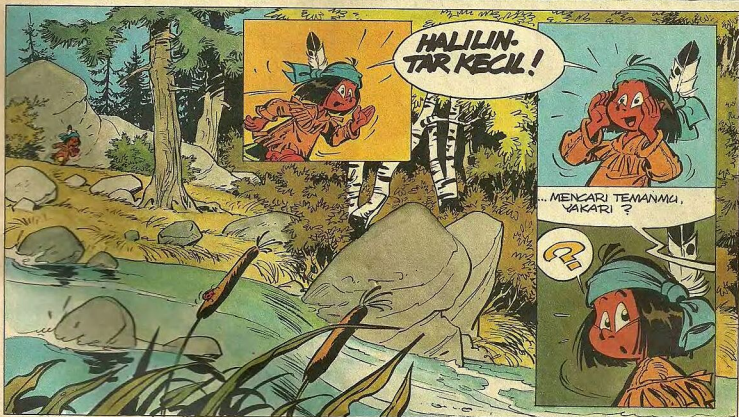
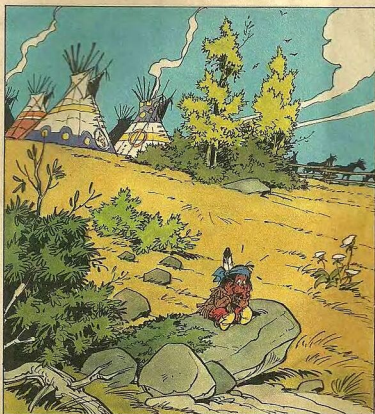
TIDAK
ADA
?



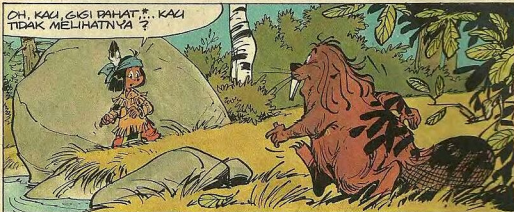
LA SUDAH PERGI
TADI MALAM...



KAU
TIDAK BER-
SAMA HALI-
LINTAR KE-
CIL TADI
PAGI?
?



OH, KAKI, GAKSI BAHAT, *.. KAKI
TIDAK MELIHATNYA ?



TIDAK, AKU HANYA MEN-
DENGAR TERIAKANMU...



AKU SEDANG SIBUK.
... AYO, SINI LIHAT !!



BAGUS
BUKAN ?



'TUH !

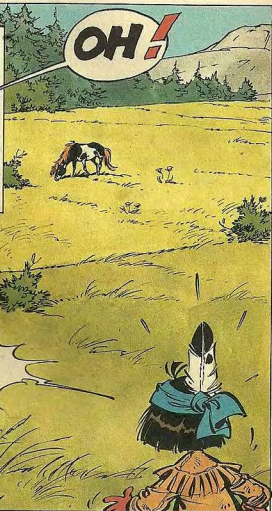


?

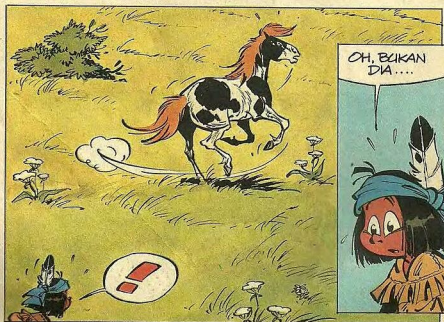


MAAFKAN
AKU... PIKIRAN-
KU SEDANG TER-
TAWU PADA HAL-
LINTAR KECIL...

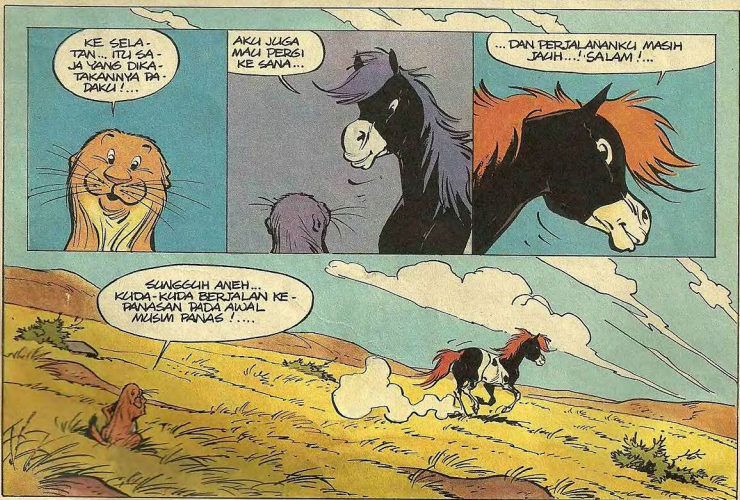
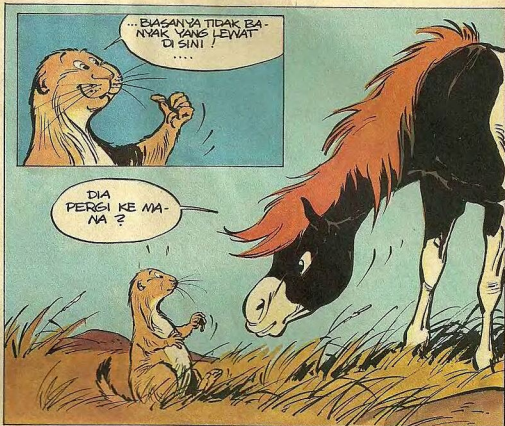
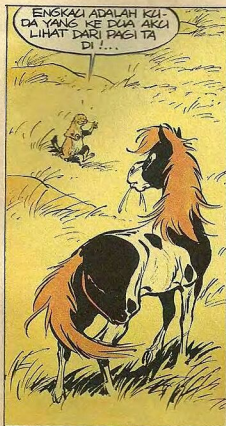
* BACA : "YAKARI DAN BERANG-BERANG"



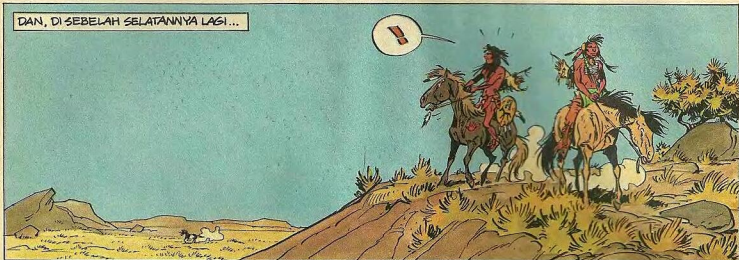
HALILINTAR KECIL !!



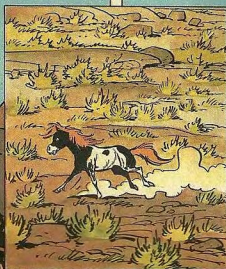




DAN, DI SEBELAH SELATANNYA LAGI...



HEI! BULU MERAH,
LIHAT ITU! ...



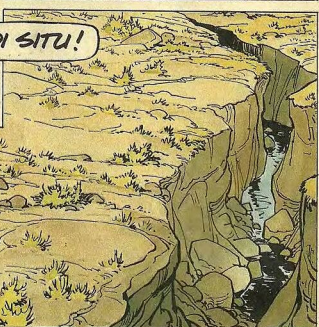
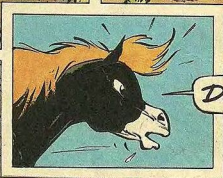
PONI
YANG
BAGUS!

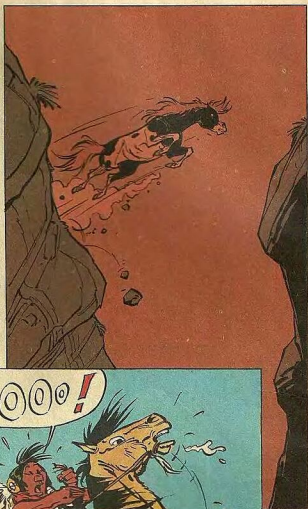
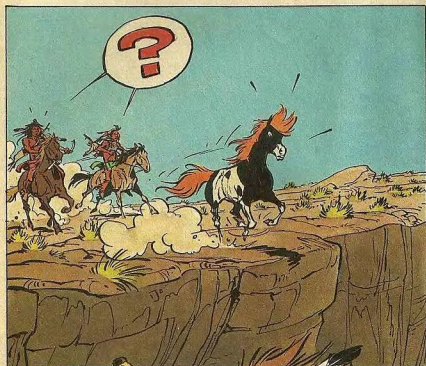


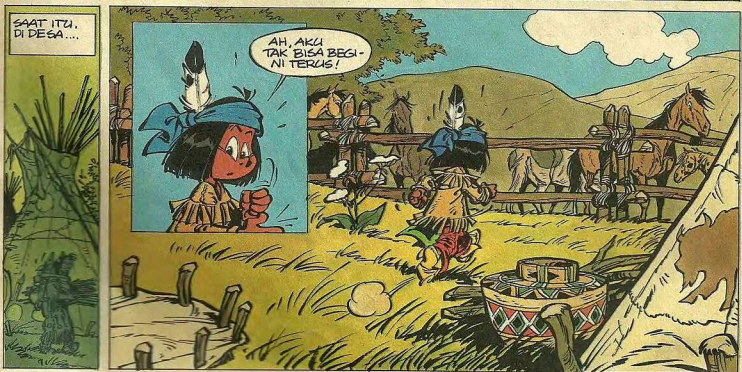
HARI BAIK BU-
AT KITA...UNTUK
PAPCOSES*!

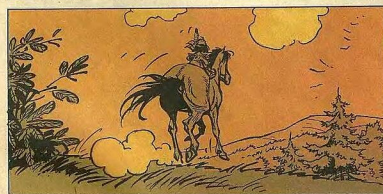
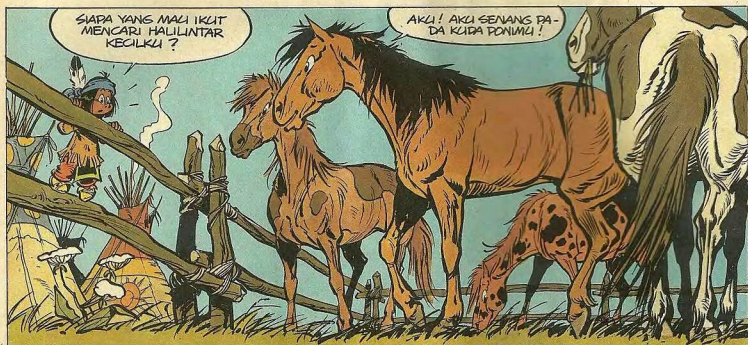


* PAPCOSES = ANAK-ANAK

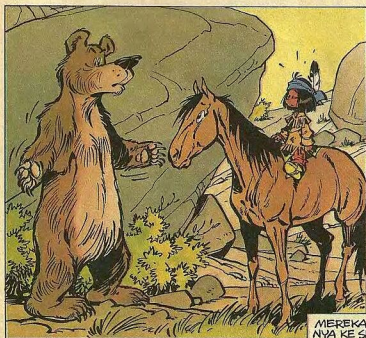




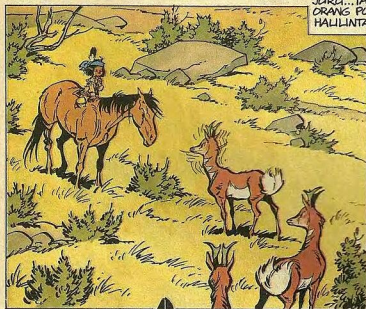






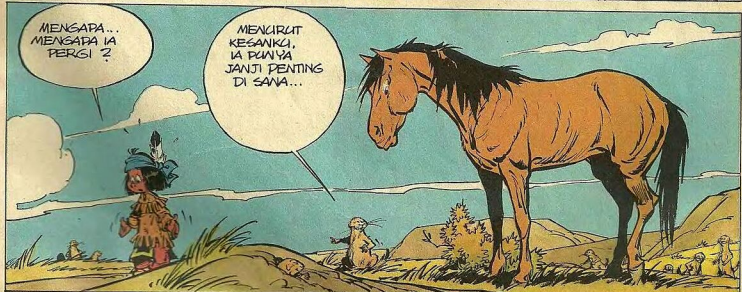


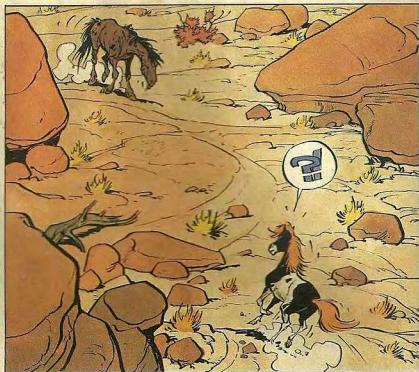
MEREKA MENCARINYA KE SEGALA PENJURU...TAPI TAK SEORANG PUN MELIHAT HALILINTAR KECIL...

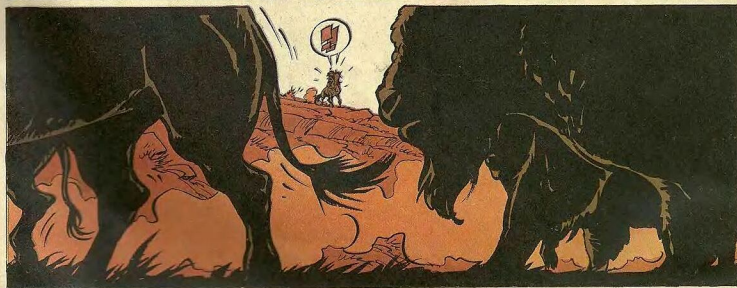
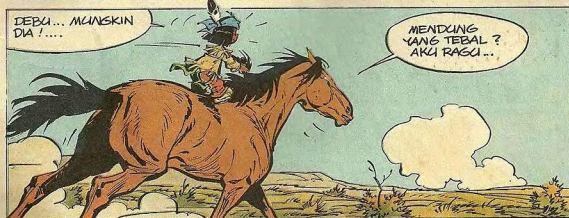


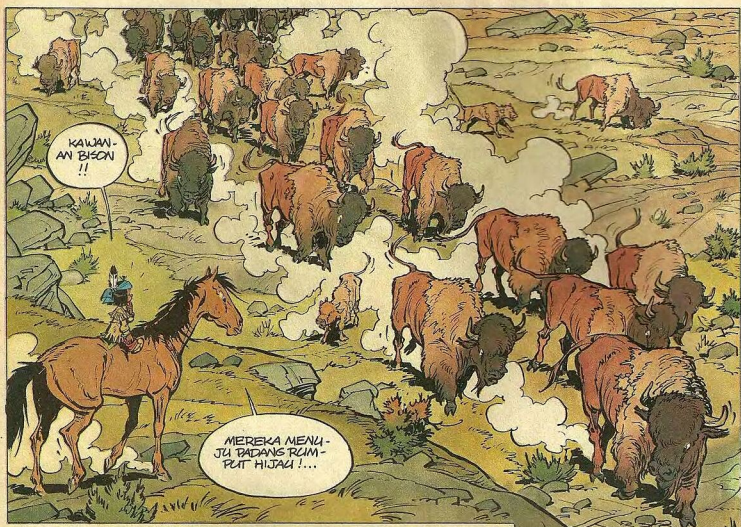
DI MANAKAH GERANGAN IA BERADA ?...

KALI JUGAGA... KALI INSI PERGI KE SELATAN JUGA ?









YAKARI, AKU TAK DAPAT
BERTALAN LEBIH JAHIL
LAGI !... !

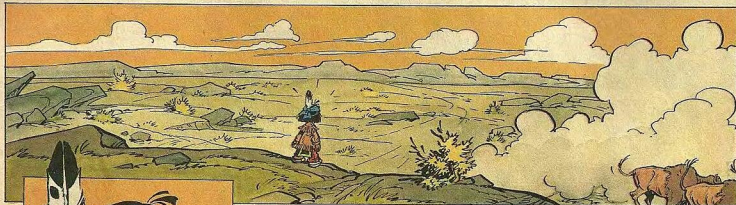
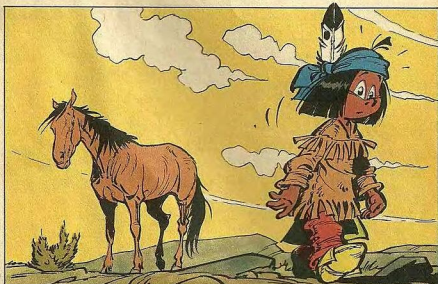
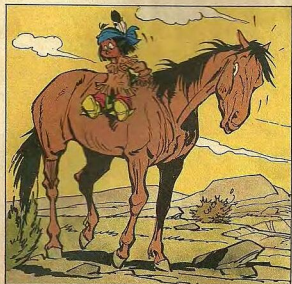


DAN HALILINTAR KECIL ?
KACI TIDAK AKAN MENING-
GALKAN KAMI BUKAN ?



DARA PEMBURU MENGEJINAKAN
KUDA CUTEK MENSIKUTI KA-
WANAN BISON INI !...





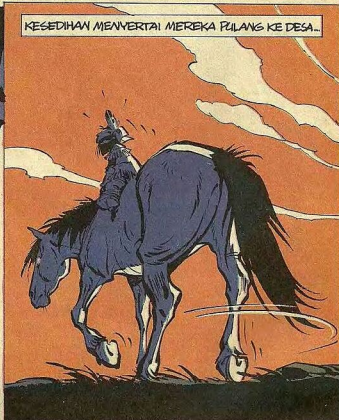
AKU TIDAK MELIHAT-
NYA... APA NANTI AKU BI-
SA MELIHATNYA KEM-
BALI ?

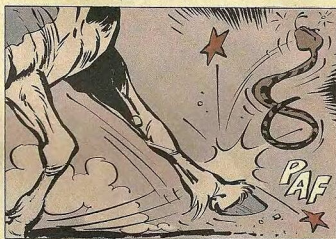
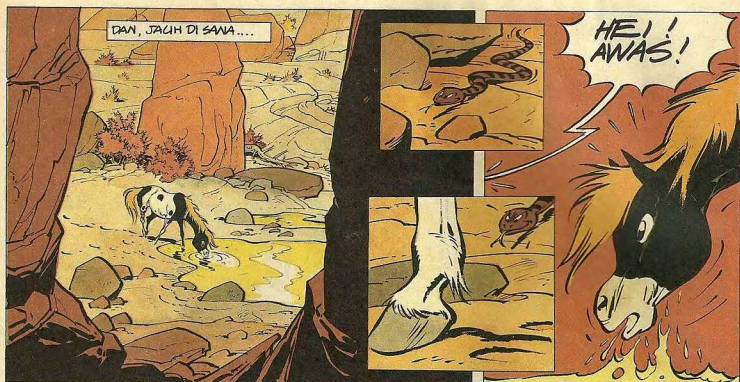


AYO
KITA PU-
LANG...



KESEDIHAN MENVERTAI MEREKA PULANG KE DESA...





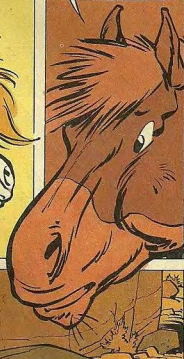


ADA YANG MENGAN-
TARKAN KE MARI,
JAH-JAH DARI
SANA ?...

BARANGKALI
SAMA DENGAN
KAKI....

AH ? KAKI JUGA ? KAKI
MERASA TERDANGSIL ?

YA, DAN KUAT SEKA-
LI... AKHIRNYA AKU
MENGIKUTI HATI
KECIL-KU....



PERGIS SEPERTI AKU !
AKU TAK BISA MENAHAN-
NYA !...



KAKI TIDAK
TAKUT MENGS-
HADAPI UJIAN-
UJIAN INI ?

KETAKUTAN DAN HARAPAN
TAK BISA DIPISAH LASI....

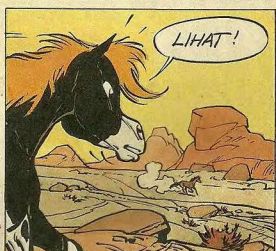


KAKI BERUNTUNG
PADA USIANYA SEMCI-
DA INI....

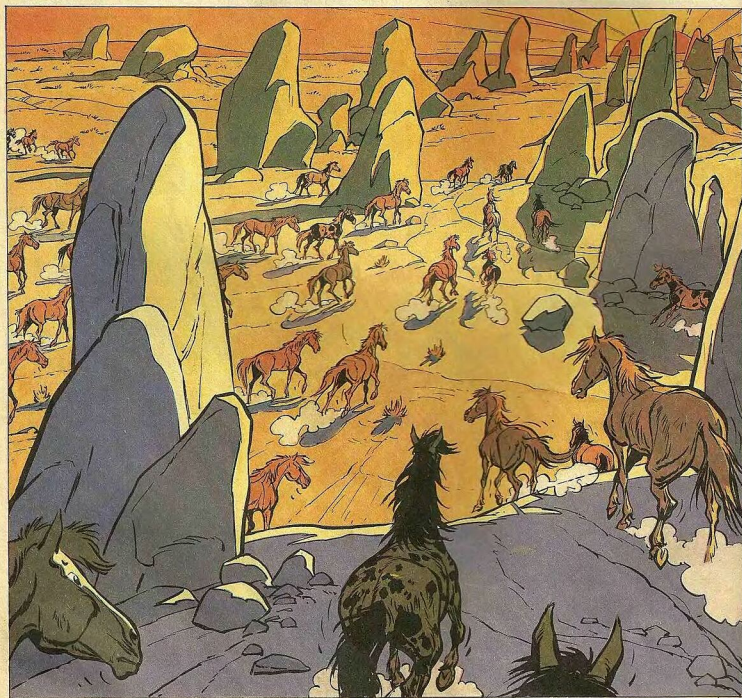
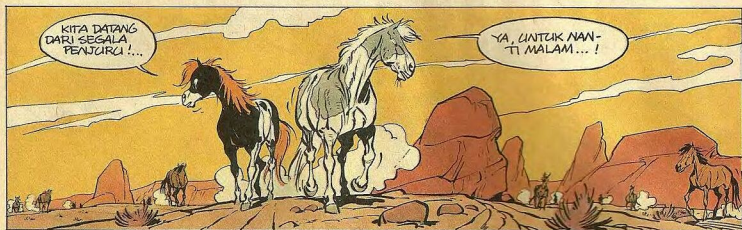


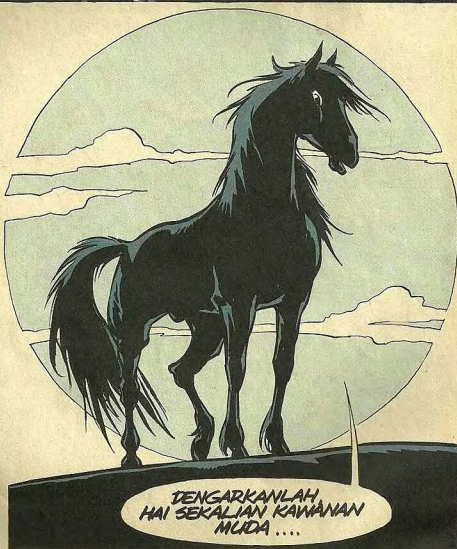
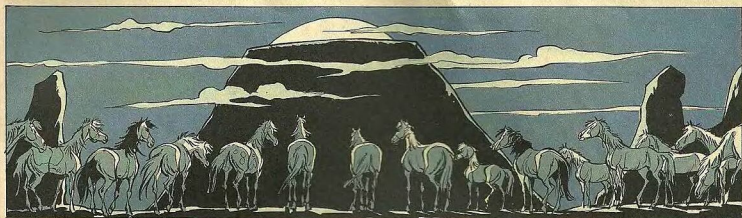
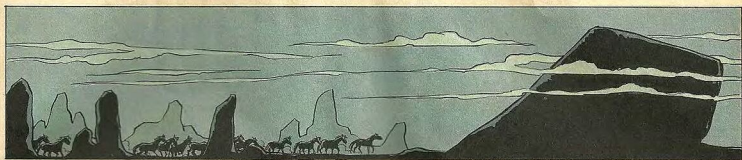
TAPI KAKI KUN BELUM
TUA, DAN MASIH KUAT !

KITA
LIHAT SA-
JA...



LIHAT !







...SETIAP WAKTU BULAN PURNAMA, KITA BERKUMPUL DI
'KARANG-TAPAK-KUDA'



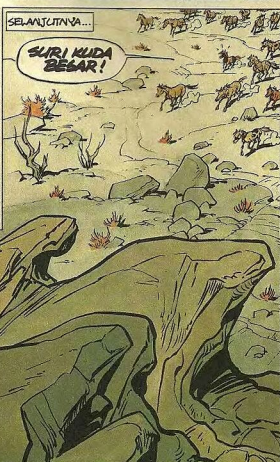
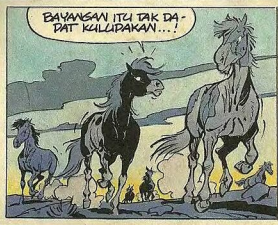
... KALIAN ADA-
LAH YANG TERBAIK
YANG TELAH MEN-
DENGAR PANGGILANNYA
... KALIAN HARUS
PERGI KE SANA
.....



...AYO,
BERANSEKAT!



... EMPAT TU-
JUAN AKAN MENAN-
DAI KEHIDUPANNYA,
DAN BARU AKAN BER-
AKHIR DI DAERAH BU-
LAN TERAKHIR. UJIAN
PERTAMA AKAN MENAN-
TIMU DI BELAKANG
SURI KUDA YANG
BESAR....





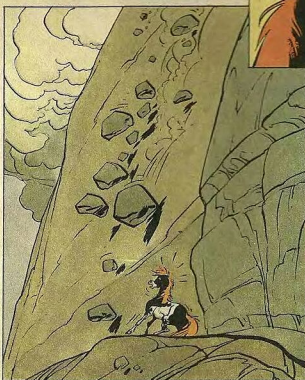
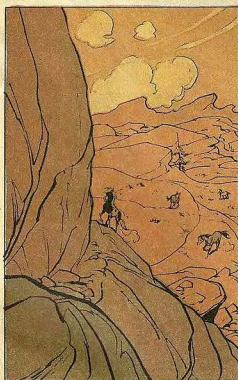
SEKARANG MADING-MA-SING MEMIKIRKAN DIRINYA SENDIRI....

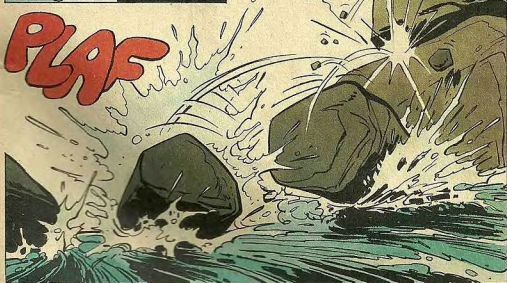
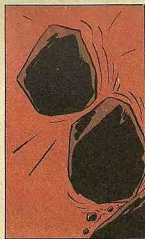


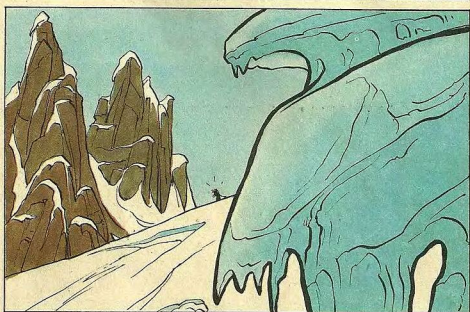
SELAMAT BERJUANG, HALILINTAR KECIL !...



AKU TAK PUNYA CUKUP TENAGA...AKU BISA TERBAWA ARAS....









KITA TAK
DAPAT BERBUAT
APA-APA UNTUK
MENDOLONGNYA
....



DI-DI MANA AKU ?

OH! TAK ADA
YANG LUKA !
UNTUNG...!

TAK MUNGKIN
KELUAR DARI SINI
...OH, YAKARIKU SA-
YANG, ADA KITA MA-
SIH BISA BERTEMU
KELAK ?



MUNGKIN-
KAH DENYAN
MENGIKUTI
SUNGAI
INI ?...



OH...
DINSIN
DAN BE-
KU!



BUNTU!

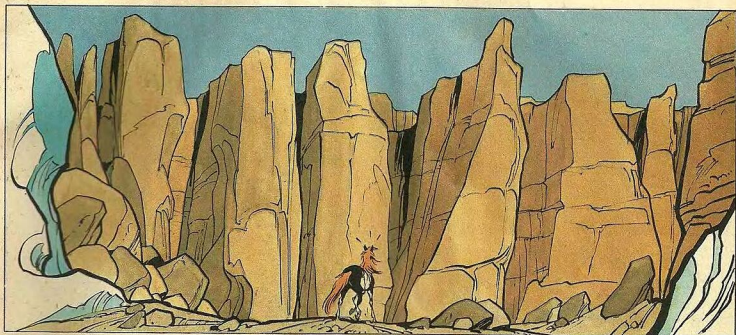


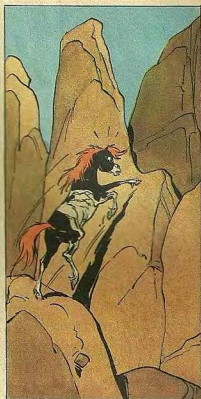
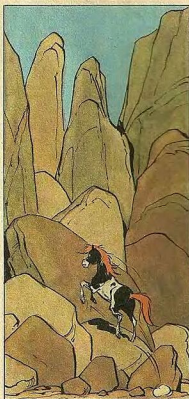
AKU...
AKU TER-
SASAR !!

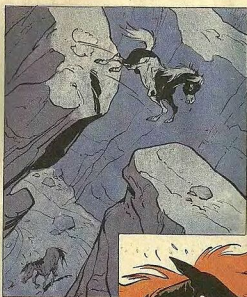


SETIDAK-TIDAK-
NYA... CEPAT!

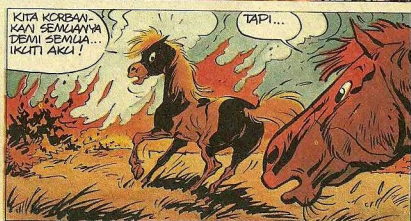
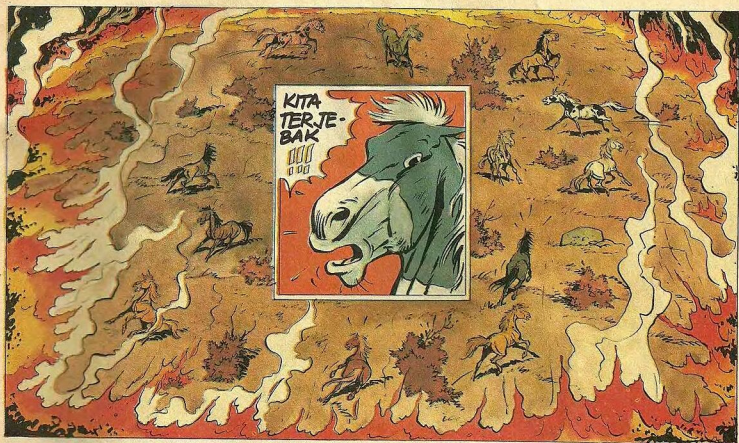


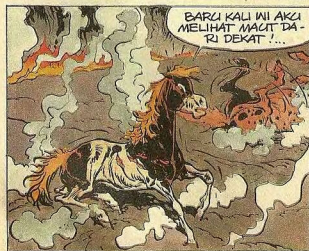


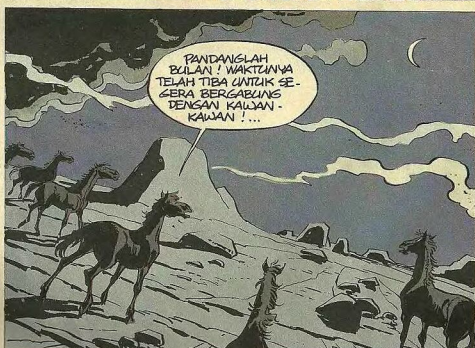
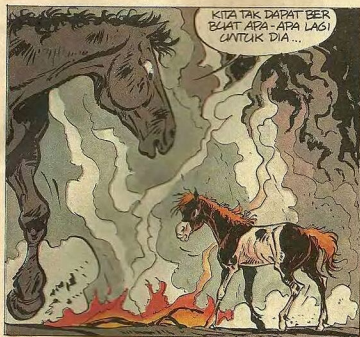












PADA PERJALANAN PULANG ...

ISTIRAHAT DULU.
AH

... UNTUK
MENGENCAMPIL-
KAN TENAGA
KEMBALI !

PETUALANGAN YANG HEBAT ! AKU
TAKKAN PERNAH MENSALAMINYA
LAGI ! ...

AKU INGW SE-
KALI KETEMU
DENGAN ...

KEMUDIAN...

YAKARI
!

?

HALILINTAR KECIL !!

YAKARI!!

KUKIRA KITA TAKKAN BERTEMU
LAGI !... KE MANA SAJA KAU ?

JAH...
JAH SE-
KALI...

TADI... KAU
MENDERITA ...

YA, TAPI AKU PERGI ATAS
KEMAUAN SENDIRI....

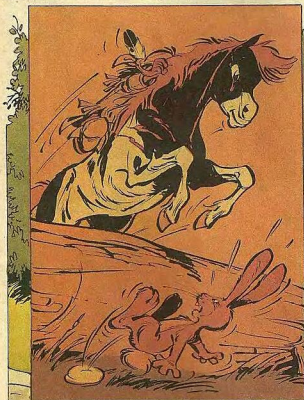
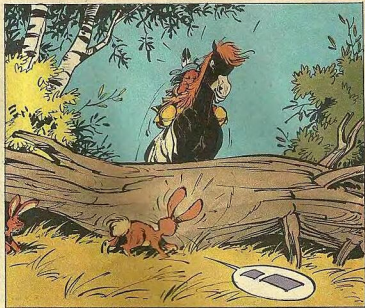
MENGAPA ? MENG-
APA KAU TIDAK
MENGATAKANNYA
PADAKU ?

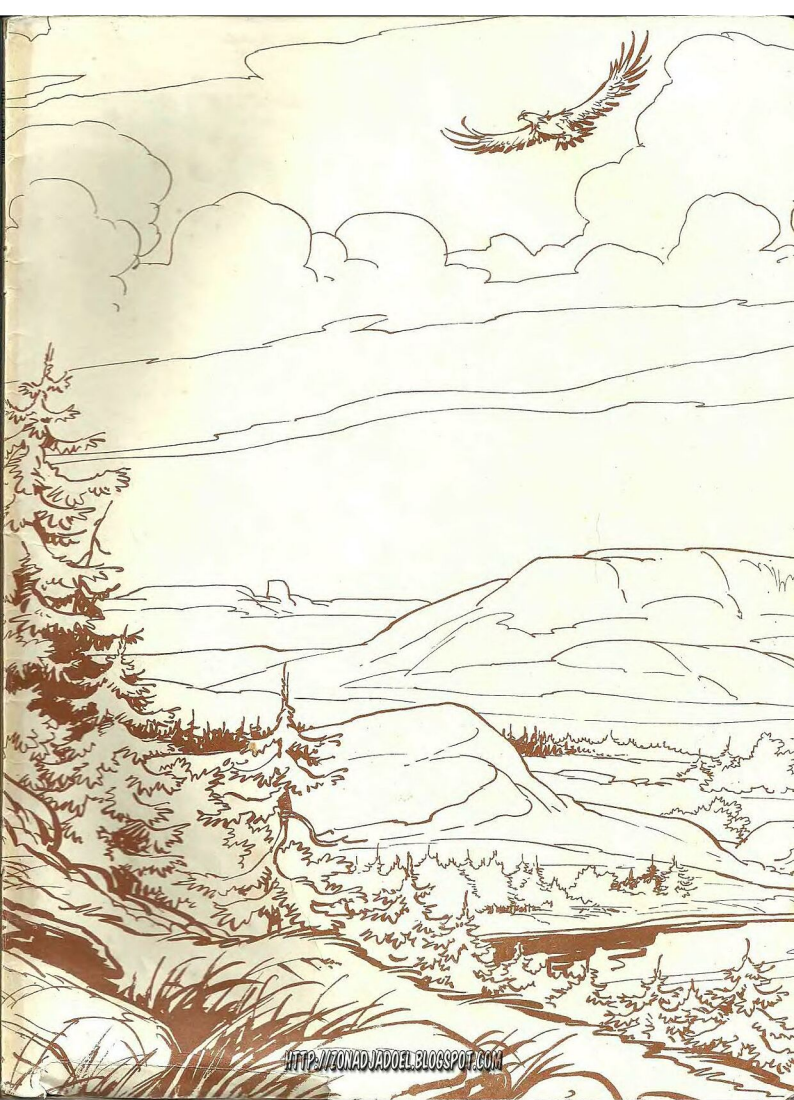
ITU
RAHASIA,
YAKARI

DAN SEKARANG
ADA YANG AKAN
KAU KERTAKAN
LAGI ?

AKU ADA
DI SINI...
NAIKLAH
!!!

YAA!





YAKARI

